



Correspondiente de la Real Academia Española

Washington, DC., 24 de enero de 2024

D. Alister Ramírez Márquez
Secretario General
de la Academia Norteamericana
de la Lengua Española (ANLE)

De mi mayor consideración:

Me es grato dirigirme a usted en seguimiento de la convocatoria del pasado 17 de diciembre llamando a concurso para cubrir la plaza de director de nuestra corporación al haberse cumplido el plazo estatutario 2019-2025 de la actual posición que he venido desempeñando.

En cumplimiento de las bases establecidas en la misma, la presente tiene por finalidad someter, por su digno intermedio, a la consideración de la Junta Directiva y demás instancias, mi postulación para ser tenido en cuenta para el referido concurso en atención a las normas y procedimientos establecidos en nuestros Estatutos.

A tal fin adjunto la siguiente documentación:

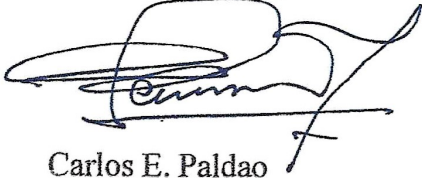
- a) Un perfil biobibliográfico actualizado con la trayectoria de los últimos diez años y méritos solicitados;
- b) Una relación selecta de los trabajos y aportes realizados en pro de las actividades y proyectos de la ANLE durante mi gestión directiva de 2019-2024;
- c) Dando cumplimiento al requisito de los aportes realizados, durante los últimos diez años, acompaño con carácter de anexo único, el documento formal de mi candidatura del 3 de enero del 2019 que contiene la información respectiva de mi desempeño durante 2010-2019.
- c) Finalmente, con el presente expreso mi interés para ser considerado en el concurso con el compromiso de participar en las actividades institucionales, así

AR

como el de cumplir a cabalidad con las demás obligaciones establecidas en los Estatutos.

Asimismo, dejo constancia que, a los efectos de ser considerado en el referido certamen, reitero y declaro mi compromiso de participar en las actividades institucionales, tal como he venido haciendo para con nuestra corporación, desde inicios de mi vinculación en distintos roles y funciones, y afirmando cumplir a cabalidad con los deberes, derechos y demás obligaciones establecidas en los Estatutos. En fe de lo expresado, firmo y se notariza el presente documento además de inicialar la documentación de marras que se acompaña.

Sin otro particular, hago propicia la circunstancia para saludarlo con mi consideración más distinguida, al igual que ponerme a disposición para cualquier otra información complementaria que se requiera.



Carlos E. Paldao

Director

Academia Norteamericana de la Lengua Española

Correspondiente de la Real Academia Española



Kristina Ikaunieks
January 24, 2024



PERFIL BIO-BIBLIOGRÁFICO

Se desempeña actualmente como director de la Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE) desde el 3 de marzo de 2019. Anteriormente fue miembro fundador y vicepresidente de la Delegación de la ANLE para Washington, DC. y estados aledaños y cumplió funciones como bibliotecario, integrante de la Junta Directiva correspondiéndole las funciones de Censor; y fue miembro fundador y Editor General de la de la *Revista de la Academia Norteamericana de la Lengua Española (RANLE)*. Adicionalmente a su desempeño en la corporación es asesor en distintas entidades y organizaciones públicas y privadas al igual que en instituciones universitarias.

En su país de origen (Argentina) cursó sus estudios superiores y universitarios en las carreras de Letras y de Pedagogía, especializándose en tecnología educativa aplicada a la Educación de Adultos (Bélgica, Canadá, España y el Reino Unido). Completó sus estudios en los Estados Unidos obteniendo los títulos de M.A., M.Ph. y el PhD. en *The George Washington University* en Filología. En Argentina ejerció la docencia al igual que puestos técnicos y directivos de nivel primario, secundario, superior y universitario tanto en instituciones públicas como privadas. Comprometido con su tiempo y contexto nacional militó políticamente en el movimiento de Raúl Alfonsín (FM-UCR) en pro de los valores democráticos y la defensa de los derechos humanos.

A nivel internacional se desempeñó como especialista en distintos organismos tales como el Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA), Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Mundial (WB) al igual que, durante 1975-2006, en la Secretaría General de la Organización de los Estados Americanos (OEA), con sede en Washington, DC. Allí cumplió funciones de especialista principal en distintas áreas: Coordinador de Proyectos Educativos, Coordinador Regional de Educación a Distancia, Editor General, Director de Asuntos Educativos, Coordinador Ejecutivo de la Secretaría Ejecutiva para el Desarrollo Integral (SEDI), Director de Tecnologías de la Educación y Becas de la Agencia Interamericana para la Cooperación y el Desarrollo (AICD), Director del Portal Educativo de las Américas (PEAM) y Director del Instituto de Estudios Avanzados de las Américas (INEAM). Igualmente fue enviado especial del Secretario General de la OEA en misiones especiales dentro y fuera de la región. Integró, en su condición de experto en materia de educación a distancia, los equipos fundadores de universidades y Centros de Educación Superior en España y en los 35 Estados Miembros de la OEA.

Durante el período 1975-2006 en materia de estudios y publicaciones, cabe destacar fundó y dirigió la *Revista Interamericana de Educación de adultos* (1978-1989), al igual que la colección *Interamer* con sus series de Cultural, Educativa y Especial que publicó algo más de 60 títulos, y la colección *Tendencias para un futuro común*. Asimismo, dirigió *La Educación*, *Revista Interamericana de Desarrollo Educativo* (1990-1999) y la *Revista Interamericana de Bibliografía, RIB* (1991-2000). Durante su gestión en la OEA publicó algo más de un centenar de artículos, estudios e investigaciones, tanto en medios de la institución como en publicaciones especializadas del ámbito internacional.

Adicionalmente, desde 1970 ha ejercido la docencia como profesor invitado en distintas universidades (Brasil, Costa Rica, Chile, Dinamarca, España, India, México, Perú y Venezuela) en cursos de postgrado vinculados con Educación, Lengua y Literaturas Hispanoamericanas. Sus áreas actuales de interés son la cultura y las letras coloniales, la literatura hispanoamericana XIX-XX, el microrrelato y las formas breves, la didáctica de los procesos de enseñanza-aprendizaje del español, y las aplicaciones avanzadas de tecnologías de la información en redes neuronales automatizadas para enseñanza–aprendizaje.

Ha trabajado técnicamente y como asesor en distintas editoriales dentro y fuera de la región. Participa en los Consejos directivos de distintas ONGs. Obtuvo y compartió algunas distinciones internacionales tales como el Premio de la UNESCO (Tokio, 1970), los premios Ondas de España (1968 y 1970) y Santa Clara de Asís (1971 y 1973), siendo el más reciente de la Fundación Xavier de Salas, en el 2012, “por su labor y entrega en favor de la educación y a la cultura entre Iberoamérica, España y los EE. UU”. Ha sido colaborador en diarios y publicaciones periódicas especializadas a nivel regional.

A inicio de la década pasada fue invitado para participar como colaborador de la ANLE en materia de educación, asuntos financieros y estudios literarios. Más tarde fue invitado a incorporarse a la referida corporación como académico correspondiente y luego fue electo como académico de número, posición que ocupa hasta el presente como integrante de la Junta Directiva y miembro correspondiente de la Real Academia Española (RAE).

Durante su gestión como director de la ANLE (2019-2024) le correspondió contribuir a sistematizar los aspectos administrativos, técnicos, financieros, legales, normativos, estructurales y académicos, para consolidar, expandir y diversificar la fundacional renovación y expansión que iniciara el anterior director de la ANLE, Gerardo Piña-Rosales, durante 2008-2018. Adicionalmente a lo anterior, y secundado por un dinámico grupo de colaboradores, puso en práctica nuevas actividades y proyectos cuyo detalle se consigna en la selecta descripción anexa de acciones durante 2019-2024. Su gestión estuvo empañada por la pandemia que desde 2019 hasta mediados del 2023, afectó al mundo entero. No obstante, le fue posible mantener en activo funcionamiento la academia hasta poder celebrar su tercer congreso y la ceremonia protocolar del quincuagésimo aniversario de la creación de la institución (1973-2023).



SELECCIÓN DE ACTIVIDADES REALIZADAS COMO DIRECTOR DE LA ANLE DURANTE MAR/2019 – ENE/2024¹

2019

1. **Primera reunión de la JD, 3/3/2019. La Nacional, vía Skype.** Escrutinio de la elección 2018-19, presidida por el director interino, J. I. Covarrubias. Declarados electos G. Piña-Rosales (director honorario) y C. E. Paldao (director de la ANLE).
2. Adopción de una transición funcional para los aspectos de forma, fondo y procedimientos.
3. Centralización financiera de las actividades de la corporación en la Tesorería de la ANLE.
4. Reconocimiento y felicitación a Alicia De Gregorio por los encomiables servicios prestados al frente del *Boletín Informativo de la Academia Norteamericana de la Lengua Española* (BIANLE) durante 2010-2018.
5. Adopción de procedimientos técnicos y operativos para el funcionamiento del ciber sitio institucional.
6. Histórica presentación de Rosa Tezanos-Pinto, editora general del *Boletín de la ANLE* (BANLE), del Vol. 15-18 del período 2012-2015, logrando su puesta al día luego de más de un quinquenio.
7. Lanzamiento de los servicios del sitio digital de la *Revista de la ANLE* (RANLE), con la plataforma y contenidos de libre acceso en www.ranle.us, 1/Abr/2019.
8. Reformulación de las responsabilidades de la secretaría en la oficina de la dirección para extender sus funciones a nivel general dentro de la corporación.
9. Difusión de la invitación y programa del XVI Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE, Sevilla, España, 4-8 de noviembre de 2019).
10. Designación de Jorge I. Covarrubias, secretario general, para representar a la ANLE en el VIII Congreso Internacional de la Lengua Española (CILE) en Córdoba, Argentina, marzo 2019.
11. Declaración del ganador de la edición 2019 del Premio Nacional “Enrique Anderson Imbert” de la ANLE, el catedrático, investigador y promotor cultural Enrique R. Lamadrid por sus contribuciones para el rescate, difusión y universalización de las raíces hispánicas y culturas nativas en el sudoeste de los Estados Unidos.

¹ El detalle de la relación de actividades desarrolladas en apoyo a la ANLE para el período 2010-19, se acompaña como anexo único, en el documento sometido el 3 de enero del 2019, en oportunidad de haberse presentado la candidatura del suscripto como parte de la convocatoria 2018-10.

12. Aceptación de la invitación del Instituto Cervantes y la Real Academia Española (RAE) para participar en el VIII Congreso Internacional de la Lengua en Córdoba, Argentina.
13. Nombramiento del director honorario, Gerardo Piña-Rosales para representar al director de la ANLE en el congreso VIII del CILE en Córdoba, Argentina.
14. Designación del secretario general, J. I. Covarrubias para representar a la ANLE en el XIV Congreso Internacional de Lexicología y Lexicografía “Humberto López Morales”, “La aventura del español en América” que organiza la Academia Peruana de la Lengua.
15. En el VIII Congreso del CILE en Córdoba, Argentina, en un pleno del encuentro, Jorge I. Covarrubias, en nombre de la Junta Directiva, hizo entrega del nombramiento como miembro correspondiente a José Luis Moure, presidente de la Academia Argentina de Letras (AAL).
16. Organización de la ceremonia de incorporación de investidura de Antonio Culebras como académico de número.
17. Adicionalmente a la sede oficial de la corporación en N. Y., establecer como sede formal la oficina de la dirección de la ANLE en Washington, D.C.
18. Aprobar la realización de una publicación en torno a la problemática del lenguaje inclusivo para el 2020 y aceptar la donación de la fundación Campoy-Ada para tal fin.
19. Aceptar como sede de la ANLE, tras el generoso ofrecimiento de Gerardo Piña-Rosales, su residencia en 618 Gateway Avenue Valley Cottage, New York 1098
20. *Segunda reunión de la JD, 31May/2019. Library of Congress.*
21. Como resultado de la auditoría interna del tesorero, se encontró que el servicio PayPal había retenido indebidamente \$6,000 por lo que se solicitó su reembolso.
22. Actualización y cambios funcionales del concurso de Literatura Infantil Campoy-Ada, tal lo propuesto por sus responsables.
23. A partir del discurso de Fernando Operé: “Esclavos, cautivos y subyugados, protagonistas de la transformación de las Américas” el 28/May/19 en el Instituto Cervantes de NY, la dirección lo proclamó incorporado y tomó posesión de su nueva condición, investido con los deberes, derechos y obligaciones que establecen los Estatutos.
24. Evaluación de la propuesta para la creación del Centro de Estudios de la ANLE (CEANLE), 28/May/2019, para realizar actividades de docencia, estudio y producción de servicios vinculados con la lengua, las letras y la cultura hispánica en los EE.UU. a nivel de educación superior y permanente.
25. Se decidió formalizar las actividades de la ANLE a través de la adopción de resoluciones y acuerdos de la dirección de manera documental para contribuir a su memoria histórica.
26. Reconocimiento de la Junta Directiva a Roza Tezanos-Pinto, editora general del *BANLE*, por la publicación y puesta al día del número 19-20 correspondiente a los años 2016-19, logrando su actualización calendaria.
27. A partir del rescate digital de la documentación de la ANLE, entre 1973-2019, se dispuso establecer la Memoria Institucional de la ANLE a cargo de M. Natalia Prunes.
28. Se decidió establecer un grupo de trabajo (GT) para estudiar nuevos procedimientos en materia de tesorería.
29. El destacado catedrático, investigador y promotor cultural Roberto González Echevarría, *Sterling Professor of Hispanic and Comparative Literature* de la Universidad de Yale, resultó ganador de la edición 2020 del Premio Nacional “Enrique Anderson Imbert” de la ANLE 23(Abr/2020).

30. Designación de Isabella Portilla como nueva editora del *Boletín Informativo de la Academia Norteamericana de la Lengua Española (BIANLE)*, septiembre, 2019.
31. Se dispuso realizar un inventario de miembros numerarios y correspondientes a fin de identificar aquellos activos e inactivos.
32. Publicación del N° 19 del BIANLE por Alicia de Gregorio Cabellos, quien con esta entrega cierra una fructífera etapa de casi una década al frente del mismo.
33. Aprobación ejecutiva de temas para el Plan de Acción 2019-24: Nueva Junta Directiva de la ANLE (2021-25); adopción de la política de equilibrio geográfico y equidad de género; estrategias de participación; relaciones y funcionalidad interinstitucional de la ANLE con la RAE y la ASALE, sus alcances y limitaciones; consolidar la funcionalidad interinstitucional de la ANLE con las restantes 22 academias.
34. Se propuso aumentar la representación institucional de la ANLE: local, estatal, regional, nacional e internacional.
35. Designación de Alicia de Gregorio Cabellos para dirigir la comisión de la ANLE que participará en la segunda edición de la Nueva Gramática de la Lengua Española, 10/Ago/2020 de la RAE.
36. Homenaje por el fallecimiento de Eugenio Chang-Rodríguez, lingüista y crítico literario peruano, miembro cofundador de la ANLE, 4/Ago/2020.
37. Histórica presentación del Director Honorario de la ANLE., Gerardo Piña-Rosales, con el balance de una fundacional década de su trayectoria al frente de la ANLE.
38. Se dispuso organizar, coordinar y preparar la participación de la delegación de la ANLE en el congreso de la ASALE en Sevilla.
39. Presentación de la edición conmemorativa de “Rayuela” de Julio Cortázar a cargo de tres miembros de la ANLE en el Instituto Cervantes de Nueva York, 30 /Sept/2019.
40. Participación de la dirección en la primera reunión plenaria virtual de las academias de la lengua española a nivel internacional que integran la ASALE, 30/Sept/2020.
41. Aprobación de un III Congreso de la ANLE, a ser realizado en el 2023, con motivo del cincuentenario de la corporación.
42. Se decidió establecer, en el marco del futuro quincuagésimo aniversario de la fundación de la ANLE, una ceremonia protocolar de homenaje con participación de la ASALE.
43. Designación de Graciela S. Tomassini como editora general de la *Revista de la ANLE (RANLE)*.
44. Preparación por parte de Jorge I. Covarrubias de una memoria multimedial del II Congreso de la ANLE de 2018.
45. *Tercera reunión de la JD, 30/Nov/2019. GMU.* en el Departamento de Lenguas Clásicas y Modernas del Colegio de Humanidades y Ciencias Sociales de la Universidad de George Mason (Fairfax, VA).
46. Creación de la Biblioteca Digital de la ANLE para mantener el acervo de sus publicaciones eventuales y periódicas.
47. Se dispuso formalizar la creación y promoción de delegaciones de la ANLE en sus aspectos de forma, fondo y procedimientos.
48. Destacada participación de la ANLE en el XVI Congreso en Sevilla (España) del 4 al 8 de noviembre con una delegación integrada por veintidós miembros, tanto numerarios como correspondientes.
49. En el contexto del congreso de la ASALE en Sevilla, al término de las ponencias académicas, los representantes de la ANLE rindieron un homenaje al director honorario

- Gerardo Piña Rosales con una placa que leyó y entregó Jorge I. Covarrubias quien presidió la delegación en aquel congreso.
50. En Sevilla, la ANLE ofreció una amplia muestra de publicaciones realizadas durante el decenio 2008-2018 que luego fueron donadas para integrar el acervo cultural de la Biblioteca de la RAE.
 51. Aprobación del régimen orgánico de la corporación con sus módulos de gobierno, operaciones, comisiones y proyectos.
 52. Designación de Nuria Morgado el 10/Dic/19 como directora del BANLE.
 53. Voto de reconocimiento a la membresía que realizó donaciones voluntarias durante 2019.
 54. Publicación de la obra de Emilio Bernal Labrada *El buen uso impide el abuso. Manual jocoserio / Good Usage Prevents Abusage. A Seriocomic Manual.*

2020.

55. Presentación y difusión panhispánica el 25/Feb/20 del *Informe del XVI Congreso de la ASALE en Sevilla (España)* realizado del 4 al 8 de noviembre pasado a través de un documento multimedial elaborado por Jorge I. Covarrubias.
56. Difusión internacional el 25/Feb/20 de la serie de noticias lexicográficas *Nuestro Idioma de cada día*, fundada y establecida hace más de cuarenta años por Emilio Bernal Labrada.
57. Consideración y aprobación ejecutiva de temas para el Plan de Acción 2020-24; representación legal de la corporación para acuerdos o compromisos externos; acciones vinculadas con el Art. 14º, Título Segundo sobre la participación de los miembros en los trabajos de la ANLE; postulación de becarios para el 2020-21; iniciativas recibidas para estudios e investigaciones sectoriales: (i) Salud, Educación y Literatura infanto-juvenil actual en los EE.UU.; CEANLE): Opiniones y propuestas recibidas; *Diccionario bio-bibliográfico de numerarios de la ANLE 1973-2023.*
58. Presentación digital de *El buen uso impide el abuso. Manual jocoserio / Good Usage Prevents Abusage. A Seriocomic Manual* de Emilio Bernal Labrada.
59. Tramitación y pago de los servicios de mantenimiento de las empresas a cargo de la infraestructura tecnológica y operativa de la ANLE.
60. Renovación del contrato con Jacques Maes como gerente (*Web Master*) del ciber sitio institucional.
61. Invitación y nombramiento de Ana María Osan como tesorera de la ANLE.
62. Traslado de los asuntos financieros a PNC Bank a través de la creación de dos cuentas. Una *Principal* (Main Account.) para mantenimiento general, otra de *Fondos Específicos* (Specific Funds) para aportes individualizados e inicio de operaciones a través de chequeras y tarjeta de crédito.
63. Designación de Daniel R. Fernández como tesorero alterno ante el PNC Bank para que, en caso de ausencia absoluta del director o la tesorera, se tenga acceso a las cuentas corporativas.
64. Registro y habilitación notarial de los antes citados en las cuentas bancarias de la ANLE.
65. Publicación el 8/Mar/2020 de la obra *Cuando llegamos. Experiencias migratorias* de Gerardo Piña-Rosales (Ed.) en la colección Pulso Herido de la ANLE.
66. Inicio de acción legal contra PAY PAL por distracción de \$6,000 de ingresos en conceptos de donaciones de su membresía para la ANLE en el 2019.

67. Se dispuso dar por concluidas las relaciones económicas y financieras con *Fidelity Investments*.
68. Pago parcial de deudas con la empresa Pluma Alta a cargo de la composición digital de publicaciones institucionales.
69. La Junta Directiva expresó su preocupación debido a que, por efectos de la pandemia, a partir del mes de abril se inició una notoria merma en la participación de la membresía en las actividades de la corporación.
70. Al alimón con Adriana Bianco, se inició la preparación de entrevistas a Sergio Ramírez (Nicaragua), Jorge Volpi (México), entre otras reconocidas figuras literarias para el período 2020-22 y su difusión internacional por distintos medios.
71. A partir de la constitución de una comisión *ad-hoc* para estudiar y recomendar a la Junta Directiva sobre la inclusión en los Estatutos del criterio de contribución de sus miembros tanto en lo académico como en la sustentación financiera de la ANLE, se procedió a aceptar la misma.
72. Establecimiento formal del régimen orgánico de la corporación y su inclusión en el cibernsio.
73. Tercera revisión y evaluación analítica de la cohorte 2018-20 de colaboradores con la cooperación de Maricel Mayor Marsán.
74. Primera depuración de colaboradores inactivos y su exclusión de los listados vigentes con la cooperación de Maricel Mayor Marsán.
75. Preparación de medio centenar de sinopsis académicas y bibliográficas de igual número de obras publicadas por la ANLE (1973-2020) para la biblioteca digital.
76. Solicitud documental e individual a colaboradores para presentar un informe de sus aportes de naturaleza académica en los últimos tres años.
77. Cuarta revisión y evolución de desempeño de miembros correspondientes tanto en Estados Unidos como en el exterior.
78. Revisión y apoyo, con Isabella Portilla, para preparar el lanzamiento del *BIANLE* N° 20 (2018-19.).
79. Depuración y actualización de listados de correspondientes dados de baja en el cibernsio.
80. Solicitud documental e individual a miembros correspondientes para informar su participación en actividades académicas de la corporación durante 2018-19.
81. Disponer el aumento del número de integrantes de la actual comisión de elecciones y admisiones con dos nuevos vocales: Priscilla Gac-Artigas y María Rosario Quintana.
82. Revisión y edición del N° 19-22 del *BANLE*, correspondiente a 2016-19, y su incorporación al cibernsio.
83. Vista la reducción de participación de la membresía por efectos de la pandemia y el incremento de tareas, la dirección ejecutivamente incorporó, interinamente, a dos vocales para las funciones de asesoría procesal y edición del *BANLE*, Guillermo A. Belt y Nuria Morgado, respectivamente.
84. Encuesta selectiva en la membresía para los aspectos de proceso y de producto de la funcionalidad operativa de la futura biblioteca digital de la ANLE.
85. Adopción de las recomendaciones de los responsables del Premio Literario Campoy-ADA 2020.
86. Aceptación de la renuncia de la presidenta de la comisión de sociolingüística, Domnita Dumitrescu, expresando agradecimiento por los destacados servicios prestados.

87. Puesta en marcha de un sistema de registro y control de disposiciones de la corporación a través de resolutivos documentales a cargo de la secretaría general de la corporación.
88. Ante la imposibilidad de celebrar presencialmente la ceremonia de entrega del premio Nacional de la ANLE 2019 a Enrique Lamadrid, por las limitaciones impuestas por el COVID, se le envió el diploma, medalla y trofeo respectivos con una amplia difusión internética y por otros medios.
89. Sesiones de trabajo y consulta, internéticas y telefónicas, para completar la publicación de la obra *Antes de Jamestown fue San Agustín de La Florida*, de Steven Strange.
90. Adopción de los criterios de equidad de género y equilibrio geográfico para funciones gerenciales y académicas de la corporación.
91. Por las limitaciones funcionales de la pandemia, se estudiaron medios alternativos para las ceremonias de incorporación de cuatro numerarios electos pendientes desde el 2018, Carmen Benito-Vessels, Isaac Goldemberg, Christopher Maurer y Manuel M. Martín-Rodríguez.
92. Invitación y designación de Alicia de Gregorio para apoyar la secretaría de premios de la ANLE.
93. Anuncio del ganador de la edición 2020 del Premio “Enrique Anderson Imbert” de la ANLE, Roberto González Echevarría, que el Jurado fundamentó en sus destacadas contribuciones a las letras panhispánicas, tanto en docencia como en una labor erudita, crítica y de investigación literaria cuyo universal reconocimiento ha favorecido los estudios hispánicos y la promoción de la lengua en los EE.UU.
94. Ampliación de los actuales miembros del GT para la futura puesta en marcha del Centro de Estudios de la ANLE (CEANLE)-
95. Sesiones, internéticas y telefónicas, de trabajo con Eduardo Lolo como presidente de la comisión de Bibliografía y Hemerotecnia sobre el plan de trabajo en proceso para el rescate informativo del acervo editorial de miembros numerarios fallecidos para su difusión en nuestro portal.
96. Actualización individual del listado y semblanzas de miembros numerarios pendientes.
97. Designación y puesta en marcha de la delegación de la ANLE en California a cargo de Francisco Lomelí, miembro correspondiente de la ANLE y catedrático de la Universidad de California, Santa Bárbara.
98. Sesiones de trabajo con Leticia Molinero, directora del *Research Institute of United States Spanish*, para reactivar los trabajos iniciados en el 2012 sobre estudios en torno a estadounidismos a través de una red de integrantes de la ANLE.
99. Lanzamiento de la promoción del servicio mensual *Nuestro idioma de cada día*, a cargo de Emilio Bernal Labrada, con orientaciones lexicográficas.
100. Sesiones de trabajo, internéticas y telefónicas, con Maricel Mayor Marsán referidas al futuro congreso en Florida y celebración del centenario de la ANLE en NY.
101. Atención regular de las comunicaciones y respuestas a incontables pedidos y mensajes de la RAE & ASALE.
102. Designación de Alister Ramírez Márquez para presidir la Comisión *ad-hoc* de la Oficina de Relaciones Académicas (ORAC) de la ANLE.
103. Consideración de la situación estatutaria de Isaac Goldemberg, numerario electo en 2011.
104. Reuniones internéticas de trabajo con Julio Bariani sobre diseños de portadas para las publicaciones de la ANLE.

105. Sesiones, internéticas y telefónicas, de trabajo con Nuria Morgado como editora general del *BANLE* sobre aspectos de forma y fondo del N° 23.
106. Reunión de consulta con Rei Berroa, director del Departamento de Lenguas Clásicas y Modernas del Colegio de Humanidades y Ciencias Sociales de George Mason University para establecer actividades de cooperación horizontal, al igual que actuar como sede de la delegación.
107. Al alimón con Isabella Portilla, trabajar en la preparación de estrategias para intentar reactivar la partición de la membresía en el BIANLE reducida por efectos del COVID.
108. Sesiones de trabajo, internéticas y telefónicas, con Ricardo Vivanco-Pérez para organizar la segunda edición de la obra de Víctor Fuentes *California Hispano-Mexicana. Una nueva narración histórico-cultural*, que fuera un éxito editorial de la ANLE.
109. Invitación y designación de Emilia Labrada para establecer la oficina contable de la ANLE en materia impositiva y organización financiera.
110. Compilación, por parte de la secretaría general, de los discursos de incorporación de miembros numerarios activos a fin de su inclusión en el ciber sitio institucional.
111. Invitación a Miguel Gomes para organizar el tercer concurso literario de la ANLE 2020-21 sobre el género ensayo, aprobado en el 2018.
112. Reuniones de consulta con Gerardo Piña-Rosales y Jorge I. Covarrubias para la formulación de criterios para la preparación de una *Breve historia de la ANLE* a fin de ser presentada en el cincuentenario de la corporación.
113. Preparación y difusión de treinta y dos comunicados institucionales sobre asuntos funcionales para miembros y colaboradores de la ANLE.
114. Inauguración y lanzamiento informativo de la Biblioteca Digital de la ANLE, tanto por medios internéticos como por medio de la prensa escrita y radiotelevisiva.
115. Al alimón con Isabella Portilla, constitución del equipo editor del *BIANLE*, Olvido Andújar, Roberto Carlos Pérez y Martha Portocarrero.
116. Preparación de portadas y contenidos digitales de los próximos cinco números de la *RANLE*.
117. Al alimón con Graciela S. Tomassini, numerosas sesiones internéticas de trabajo para la edición, evaluación y cierre de siete obras pendientes desde 2016 para su publicación en el segundo semestre de este año.
118. En reunión internética y privada de trabajo, la Junta Directiva expresó de manera unánime la gravedad y dimensiones del COVID, que demandará nuevas tácticas y estrategias para mantener en funcionamiento todos los quehaceres de la ANLE.
119. Al alimón con Graciela S. Tomassini, numerosas sesiones internéticas de trabajo para la preparación, edición y producción de los N° 13, 14, 15, 16 y 17 de la *Revista de la ANLE (RANLE)*.
120. Al alimón con Domnita Dumitrescu y Jorge I. Covarrubias, compilación de los aportes realizados por la ANLE para la actualización de *Diccionario de la Lengua Española (DEL) de la Real Academia Española* a fin de su registro y memoria institucional en el ciber sitio.
121. Al alimón con Alicia Fraiman, Pluma Alta Ediciones, veinticinco sesiones internéticas de trabajo vinculadas con la preparación y revisión de galeras digitales de publicaciones de la ANLE.

122. Sesiones de trabajo, internéticas y telefónicas, con Raquel Chang-Rodríguez como presidenta de la Comisión Académica de Historia Hispánica de los EE.UU. sobre el futuro plan de trabajo de la misma.
123. Aprobación del proyecto *La voz detrás de la voz* para una publicación electrónica y convencional sobre la producción poética de académicos de la ANLE y la ASALE para el 2024 y nombrar como editora responsable a Graciela S. Tomassini.
124. A partir de la situación de crisis impuesta por el avance de la pandemia, se emitió la decisión ejecutiva para adoptar la plataforma Zoom de video comunicaciones para reuniones virtuales al igual que la modalidad de teletrabajo para las tareas remotas de los integrantes de la corporación y así dar continuidad a las actividades de la institución.
125. Recuperación de los fondos ilegalmente retenidos por PAY PAL de \$6,000 en concepto de donaciones de su membresía para la ANLE en el 2018-19.
126. Emisión de pagos a Pluma Alta Ediciones en concepto de las publicaciones realizadas durante el 2018-20.
127. El 2/Jun/2020, lanzamiento panhispánico por medios de difusión multimediales de la prensa, de la Biblioteca Digital de la ANLE, con sus publicaciones periódicas *BANLE*, *Glosas*, *RANLE* y *BIANLE* y sus colecciones de *Discursos Académicos*, *El árbol de las palabras*, *Plural Espejo*, *Pulso Herido* y *Vasos Comunicantes*.
128. Publicación de *Antes de Jamestown fue San Agustín de La Florida*, de Steven Strange en la colección Plural Espejo (1/Jul/2020).
129. Decisión ejecutiva para establecer nuevas normas para incorporar numerarios electos por vía digital a partir del 2022 y hasta que se pueda superar la pandemia vigente.
130. Valioso rescate de Eduardo Lolo a través de la publicación de *40 años de la ANLE. Vida y bibliografía activas 1973-2013* en la colección general de la ANLE (12/Dic/2020).
131. Evaluación del desempeño de miembros correspondientes.
132. Como resultado de la consulta digital al pleno de numerarios sobre la disolución de los cargos de bibliotecario y director del boletín y reemplazarlos por un cargo de subdirector y otro de vocal, dada la aceptación absoluta de la propuesta, se la dio por aceptada.
133. Visto que en cumplimiento de los Estatutos corresponde renovar la Junta Directiva, se anunció el inicio de los trabajos preparativos para numerarios y correspondientes.
134. A partir de la decisión *ut supra* se constituyó un grupo de trabajo para su organización y someter a la JD las acciones del caso.
135. Revisión de la galera digital de *Hablando bien se entiende la gente* (Vol. 3) de Gerardo Piña-Rosales *et. al.* para su publicación por Velazco Press.
136. Adopción el 18/Dic/2020 de la guía de orientación para el proceso de votación, el diseño de la planilla de votación, el anuncio para cubrir cargos de la Junta Directiva, las normas en materia del perfil de candidatos, carta-compromiso y documentos a ser presentados.
137. Publicación el 14/Dic/2020, de la convocatoria interna para renovar la Junta directiva.
138. Publicación de *Antología Literaria. Verso, prosa y traducción poética de Emilia Bernal*. Edición de Emilio Bernal Labrada y Manuel J. Santayana. 14/Dic/2020.

2021

139. Puesta en efecto de los mecanismos, normas y protocolos del concurso interno para renovación del cuerpo de miembros numerarios y correspondientes 2020-21.

140. La dirección presidió el escrutinio de la nueva Junta Directiva para 2021-25 que se realizó el 28/Ene/21. Fueron electos Jorge I. Covarrubias, Alister Ramírez Márquez, Germán D. Carrillo, Ana María Osan, D. Daniel R. Fernández y Rosa Tezanos-Pinto, quienes asumieron sus cargos a partir de esa ceremonia.
141. **Cuarta reunión de la JD, 26/Feb/2021. Primera vía Zoom**
142. Revisión, actualización y edición de las *Memorias* de Enrique Anderson Imbert, pendientes desde el 2014, para su publicación en el 2024 juntamente con *Dos pocillos de café*, *La voz detrás de la voz* y la 2ª edición de *California Hispano-Mexicana*.
143. Con amplia participación de público, junto con la Embajada de España en Argelia y el Instituto Cervantes de Argel, el 22/Mar/21, la ANLE participó en una conferencia en línea sobre “Literatura y fotografía” a cargo de Gerardo Piña-Rosales, nuestro director honorario.
144. La ANLE anunció el 23/Abr/21 el otorgamiento de su Premio Enrique Anderson Imbert 2021 a Alicia Borinsky, oriunda de Argentina, y Carmen Silva Corvalán, de Chile. El jurado premió a Alicia Borinsky por una excepcional carrera académica y una notable creación literaria, y a Carmen Silva Corvalán por sus extraordinarias contribuciones a la teoría y metodología de la sociolingüística y la pragmática de la lengua española.
145. En el marco de la invitación de la AECID, la ANLE realizó un concurso interno para identificar postulantes a becas, y fueron nominados cuatro candidatos.
146. Sesión del grupo de trabajo (GTedu) de la comisión de educación establecido en el 2018 para la puesta en marcha de un servicio de enseñanza y aprendizaje a distancia a través de un futuro centro.
147. La dirección, junto con la comisión responsable del *Diccionario de la lengua española*, que preside María Rosario Quintana, y la participación de Emilio Bernal Labrada, Jorge Covarrubias, Francisco Moreno Fernández y Gerardo Piña Rosales, llevó a cabo una revisión de las entradas y las propuestas correspondientes a un bloque léxico relacionado con la pandemia.
148. La ANLE inició un período de pruebas y revisión de una nueva Base de Datos Lexicográfica (BDL 24), para facilitar los procesos de elaboración de la 24.ª edición del *DLE* de la RAE.
149. Tras la firma de un Memorando de Entendimiento, el Instituto Castellano Leonés de la Lengua, la Fundación Miguel Delibes, la Junta de Castilla y León y la ANLE trabajaron en la publicación de la obra *USA y Miguel Delibes*, cuyo editor responsable es Agustín Cuadrado Gutiérrez, presidente de la delegación de la ANLE en Texas.
150. La dirección de la ANLE participó en un evento virtual de la ASALE el 30/Sept, y ratificó su compromiso de seguir trabajando en los proyectos conjuntos de la 24.ª edición del *Diccionario de la lengua española*, el *Nuevo diccionario histórico del español*, el *Diccionario panhispánico del español jurídico*, además de las segundas ediciones de la *Nueva gramática* y del *Diccionario panhispánico de dudas*.
151. La ANLE se adhirió para realizar los proyectos *Lengua Española e Inteligencia Artificial (LEIA)* al igual que la actual *Crónica de la lengua española* y las *Ediciones Conmemorativas* de la ASALE.
152. El director de la ANLE, el 10/Mar/21, en reunión plenaria virtual de directores y presidentes de ASALE hizo una presentación analítica de nuestra corporación y su plan de acción para el 2020-2023.

153. Invitada por la presidencia de la ASALE, la ANLE contribuyó con nueve trabajos originales para ser considerados en las publicaciones de la RAE y la ASALE en el bienio 2022-23.
154. Quinta reunión de la JD, 29/Abr/2021. Zoom
155. Vista la persistencia de la pandemia, la Junta Directiva resolvió asumir las funciones de la comisión de elecciones y admisiones hasta que se supere la crisis pandémica.
156. La ANLE comprometió sus esfuerzos para a participar en el 70º aniversario de la ASALE.
157. En el marco de la crisis de la pandemia universal, la ANLE suscribió la inclusión en el reglamento de la ASALE de la adopción de la modalidad de eventos virtuales.
158. En seguimiento de la resolución 14/19 del 28/May/19 de la JD, se iniciaron las actividades del Centro de Estudios de la ANLE (CEANLE) cuya finalidad será realizar actividades de docencia, estudio y producción de servicios vinculados con la lengua, las letras y la cultura hispánica en los Estados Unidos.
159. Vistas las distintas invitaciones para la puesta en marcha del CEANLE, la ANLE aceptó la oferta de Indiana University-Purdue University Indianápolis (IUPUI) para establecer el mismo en el Departamento de Lenguas y Culturas, que forma parte de la delegación de la ANLE en Indiana.
160. En el marco de los trabajos iniciados en el 2019, dos académicos de número de la ANLE donaron diez mil volúmenes para para establecer una biblioteca de la ANLE en el CEANLE con materiales tanto filológicos como de creación literaria.
161. Por decisión unánime de la Junta Directiva, la ANLE nombró como decana del CEANLE a Rosa Tezanos-Pinto, académica de número e integrante de la Junta Directiva.
162. A fin de dar inicio a la realización de la segunda edición de la Nueva *gramática de la lengua española (NGLE)*, la ANLE estableció una comisión *ad-hoc* y nombró como presidente de la misma a Alicia de Gregorio Cabellos, y como vocales a Domnita Dumitrescu, María Rosario Quintana, Milton Azevedo, Emilio Bernal Labrada, Francisco Muñoz y Jorge I. Covarrubias.
163. Vista la insuficiencia de recursos humanos internos por efecto de la pandemia, a fin de fortalecer los trabajos de la oficina ejecutiva de la dirección, la ANLE estableció el cargo de jefa de gabinete y designó a Nuria Morgado para ocupar el mismo.
164. Como parte de las iniciativas que integran la sección de proyectos del ciber sitio de la ANLE, se habilitó la sección *En voz alta*, como un espacio para que los integrantes de la corporación compartan sus ideas, para reflexionar y compartir su pensamiento, responder y suscitar nuevas preguntas, y contribuir a la defensa y difusión de la lengua y la cultura hispánica.
165. El 30/Abr/2022 se entregaron los premios Campoy-Ada de literatura infantil a los ganadores en ceremonia virtual desde la Universidad de Texas con sede en San Antonio.
166. A partir de la invitación del secretario general de la ASALE, el director y subdirector de la ANLE, entre Ene/Jun, al alimón, hicieron un estudio e investigación de ensayos de Enrique Anderson Imbert para publicar una selección en una obra de la colección Clásicos ASALE en el 2023.
167. Con el patrocinio de la editorial Velázquez Press, de California, en reunión virtual del 5/May/21, la ANLE presentó la obra *Hablando bien se entiende la gente II*, Gerardo Piña-Rosales *et. al.*

168. En el marco de lo pedido por la presidencia de la ASALE de aportar cinco palabras del año 2021 para el glosario panhispánico, la ANLE aportó los vocablos: vacuna, mascarilla, pandemia, cuarentena y coronavirus.
169. A partir de la invitación recibida, la ANLE contribuyó para la RAE-ASALE con nueve trabajos originales para ser publicados en el 2022.
170. *Sexta reunión de la JD, xx/Nov/2021. Zoom.*
171. A partir del estado de emergencia declarado por la reunión de la JD *ut supra*, la dirección procedió a convocar un concurso interno para cubrir plazas vacantes en las categorías de individuos de número y correspondientes.

2022

172. En el marco de los actos celebrados en Madrid con motivo del 70º aniversario de la ASALE, la ANLE renovó sus miembros numerarios y correspondientes.
173. En la JD se celebró el homenaje de Graciela S. Tomassini por el fallecimiento de Juan Armando Epple el 3/Ene/22. Historiador, crítico literario, escritor, catedrático, poeta y narrador, fue cofundador de la *RANLE* y activo miembro del programa de publicaciones de la ANLE.
174. La dirección de la ANLE presidió el escrutinio que estuvo a cargo del secretario general y actuaron como vedores el censor, el asesor principal y miembros de la directiva.
175. Según lo oportunamente resuelto por la JD, para suplir un alto número de puestos vacantes, fue posible realizar otro concurso para el bienio 2020-21. Como resultado del mismo fueron electos doce nuevos miembros numerarios y veintidós miembros correspondientes.
176. La dirección estableció que, para los electos numerarios, a partir de la fecha se realizarán ceremonias virtuales e individuales de incorporación en donde, tras presentar sus discursos académicos en el área de sus respectivas especialidades, serán investidos de su nueva condición.
177. Tal lo establecido en la normativa vigente, los correspondientes electos presentarán un estudio documental, y una vez aceptado por un comité *ad-hoc*, asumirán su nueva condición estatutaria
178. Los respectivos trabajos, para ambas categorías, serán publicados en los medios de la corporación.
179. A pesar de las limitaciones de la pandemia, se realizó la presentación panhispánica por vía internet del Vol. IX, No 17-18/2020 de la *RANLE*.
180. El 8 de enero de 2022 el CEANLE presentó la conferencia sobre “La enseñanza del español a través de historias orales” de Eva Delgado y la participación de Olvido Andújar de la Universidad Complutense de Madrid.
181. *Séptima reunión de la JD, 13/Ene/2022. Zoom.*
182. La presentación del volumen “Por un lenguaje inclusivo. Estudios y reflexiones sobre estrategias no sexistas en la lengua española” se realizó a través del CEANLE el 2/Ene/22, despertando mucho interés y con alto número de participantes.
183. A partir del discurso de Carmen Benito-Vessels: “Otro cincel para Rosetta. Una cala en la historia común de España y EE.UU.” el 18/Feb/22, la dirección la proclamó incorporada y tomó posesión de su nueva condición, investida con los deberes, derechos y obligaciones que establecen los Estatutos.

184. En la JD, homenaje de Eduardo Lolo por el fallecimiento de Robert Lima el 8/Feb/22. Escritor, catedrático, promotor y difusor de los estudios hispánicos en los EE.UU. Fue cofundador de la RANLE y un hiper activo miembro del programa de publicaciones de la ANLE.
185. La ANLE en la RAE y la ASALE: Las obras “Figuras y ejes discursivos de la poesía femenina hispánica de los EE.UU.” de Luis A. Ambroggio, “Morfología del pronombre. Acecho a una palabra esquivia” de Juan Carlos Dido y Estado de la lengua española en los EE.UU.” de Francisco Moreno Fernández, fueron seleccionadas para su publicación panhispánica.
186. Octava reunión de la JD, 11/Mar/2022. Zoom.
187. El 5/Mar/22 el CEANLE llevó a cabo el seminario de escritores: “El imaginario boliviano. Dimensión literaria desde los Estados Unidos” con la participación de doce escritores bolivianos galardonados con premios nacionales e internacionales.
188. A través del CEANLE, el 26/Mar/22 se presentó la obra “USA y Miguel Delibes”, coedición de la Fundación Miguel Delibes y de la ANLE, la que fue transmitida a las academias integrantes de la ASALE.
189. La dirección recibió, el 2/Abr/22, el discurso de Antonio Culebras: “Sueño y fantasmagorías en el Quijote, con propuesta para una nueva acepción del término fantasmagoría”, dando cumplimiento a su condición de académico de número investido con los deberes, derechos y obligaciones que establecen los Estatutos.
190. En la JD, homenaje por Mónica Roselli por el fallecimiento de Alfredo Ardila, neurólogo, catedrático, investigador científico y escritor el 9/Ene/21. Dinámico miembro correspondiente de la ANLE, cofundador de la RANLE y el CEANLE, trabajaba con la dirección para el lanzamiento del sistema integrado de enseñanza-aprendizaje a distancia (SIEAD) para su lanzamiento en el 2024.
191. A partir del informe de la dirección sobre proyectos de la ANLE 2021-22, en su edición de la *Crónica de la Lengua Española 2021* de la RAE/ASALE se le dio destacada presencia a nuestra corporación.
192. Como resultado de la ampliación de acuerdos para el premio Campoy-Ada, la dirección suscribió un convenio entre la ANLE y los representantes jurídicos de la Universidad de Texas San Antonio (UTSA) el 1 de abril del año 2022.
193. A partir del discurso de Christopher Maurer: “El público de García Lorca: la misteriosa historia de un manuscrito”, el 4/Abr/22, luego de la ceremonia de práctica tomó posesión de su nueva condición.
194. A partir del discurso de Manuel M. Martín Rodríguez: “La poesía popular en la historia de la literatura hispanounidense”, el 18/Abr/22, luego de la ceremonia de práctica tomó posesión de su nueva condición.
195. Isabel Campoy presentó su discurso “Traición y redención: Ilustradores latinos de libros infantiles y juveniles en los Estados Unidos” el 22/04/22, luego de la ceremonia de práctica tomó posesión de su nueva condición.
196. En el marco del Día Mundial del Idioma Español el 23 de abril, la ANLE otorgó la edición de su Premio Nacional Enrique Anderson Imbert 2022 a Giannina Braschi por su fértil trayectoria académica y su espectacular trabajo de creación y promoción literaria.
197. El 23/Abr/22, en el CEANLE se realizó un tributo de homenaje y presentación de la obra *Ángel Cuadra Landrove: La voz en el tiempo. Antología poética (1957-2018)* al cumplirse un año de su fallecimiento.

198. Novena reunión de la JD, 25/Mar/2022. Zoom.
199. La dirección resolvió que la ceremonia del quincuagésimo aniversario de la creación de la ANLE se realizara el sábado 3 de junio del 2023, teniendo por sede las instalaciones del Instituto Cervantes en la ciudad de Nueva York. Para tal fin se suscribió un memorando de entendimiento.
200. Décima reunión de la JD, 27/Mar/2022. Zoom
201. La comisión académica de la ANLE, que preside Alicia de Gregorio, encargada del Diccionario de la Lengua Española de la RAE, informó sobre la revisión y el estudio exhaustivo de abundante material léxico para la actualización de la 23.^a edición de la obra.
202. El 14/May/2022, a través del CEANLE, se realizó la presentación de libros y diálogos de las obras *El mensaje de un millón de años* de Jorge Covarrubias; *Tiempo para todo bajo el sol* de Guillermo A. Belt; y *El español sefardí como una variedad de la lengua española*, Fernando Gil y Luisa Kluger (Editores).
203. El 15/May/22, Alma Flor Ada presentó su discurso “Desde otra orilla: la obra de autores de literatura infantil y juvenil cubanos o de ascendencia cubana en los Estados Unidos”. Luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
204. A partir del discurso de Guillermo A. Belt: “El humor, bálsamo en las heridas del exilio”, el 27/May/22, luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
205. En el mes de mayo del 2022 se puso en marcha el nuevo portal electrónico del premio Campoy-Ada: <https://education.utsa.edu/departments/bicultural-bilingual-studies/premio-campoy-ada>.
206. Undécima reunión de la JD, 20/Jun/2022. Zoom
207. En seguimiento de siete sesiones de trabajo de la comisión organizadora, la JD resolvió que el III Congreso de la ANLE se realizara del 18 al 21 de mayo del 2023 en Coral Gables, Florida.
208. La dirección designó a Maricel Mayor Marsán como presidenta del congreso y de la comisión organizadora, en su condición de responsable de la delegación floridana, para la organización de los aspectos de forma, fondo y procedimientos de ese evento.
209. Dado la persistencia de la moratoria impuesta por la difusión mundial de una pandemia que afectó todas las actividades durante el bienio 2020-2021, y las graves limitaciones de recursos humanos, la ANLE debió establecer estrategias de emergencia para las ceremonias de incorporación de nuevos miembros por distintas modalidades y estrategias.
210. El 3/06/22, Jeannette L. Clariond presentó su discurso “El Siglo de Oro Español en la poesía estadounidense contemporánea”. Luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
211. Armando Chávez-Rivera presentó su discurso de incorporación “Memorias y bocetos de la nación: los primeros proyectos de diccionarios y repertorios léxicos en Cuba” el 17/06/22. Luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
212. Duodécima reunión de la JD, 25/Ago/2022. Zoom.
213. El 9/Sep/22, Raquel Chang-Rodríguez presentó su discurso “La novela en la época virreinal: el caso peruano”. A continuación, luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.

214. Marta Ana Diz presentó su discurso de incorporación “Yo no digo mi canción sino a quien conmigo va: Meditaciones sobre la poesía” el 23/09/22. Luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición
215. Décimotercera reunión de la JD, 30/Sept/2022. Zoom
216. El 7/10/22 Tina Escaja presentó su discurso “Esto (no) es un Poem@ CAPTCHA: Reflexiones sobre lenguaje, algoritmo y literatura en tiempos de pandemia”. Luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
217. Priscilla Gac-Artigas presentó su discurso de incorporación “Colectficción: una forma transgresora de enfocar la creación literaria” el 21/10/22. Luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
218. En el marco del calendario académico, el CEANLE organizó la mesa redonda “Ocho poetas hispanounidenses / *Eight Hispanic American Poets*”, el 29/Oct/22 con la participación de Daisy Zamora (NI), Luis Alberto Ambroggio (AR), Orlando Rossardi (CU), Isaac Goldenberg (PE), Tina Escaja (SP) y Marisa Russo (AR).
219. El 4/11/22, Patricia López-Gay presentó su discurso “La voz del tiempo cuando aún no ha pasado ni se ha perdido: Biografía y archivo en la autoficción de Javier Marías”. A su término, luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
220. Raúl Marrero-Fente presentó su discurso de incorporación “Félix Varela: La figura prominente de un intelectual hispano en los Estados Unidos” el 18/11/22. Luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
221. El 29/Nov/22 el CEANLE llevó a cabo la conferencia: “La poesía épica colonial del siglo XVI”, a cargo de Raúl Marrero Fente con la participación de Maravillas Aguiar Aguiar, Universidad de La Laguna.
222. Décimocuarta reunión de la JD, 1/Dic/2022. Zoom
223. María Rosario Quintana presentó su discurso “Singularidad y alcance de la crítica literaria de Ricardo Gullón” el 2/12/22. A su término y luego de la ceremonia de práctica, tomó posesión de su nueva condición.
224. La ANLE, juntamente con George Mason University y el CEANLE, el 4 de diciembre de 2021 rindió homenaje al escritor, crítico, promotor cultural y educador Pedro Salinas (1891-1951) con motivo del septuagésimo aniversario de su muerte, tras poco más de quince años de exilio en Estados Unidos.
225. El CEANLE llevó a cabo, el 10/Dic/22, la presentación de las obras *El canto del gallo* de Francisco Muñoz, *Rubén Darío: La vida errante* de M. R. Pérez de Tudela y *Textos* de Harry Beleván McBride.
226. En su edición de la *Crónica de la Lengua Española 2022-23* de la RAE/ASALE se difundió ampliamente la participación de la ANLE en la figura de su subdirector, Jorge I. Covarrubias, quien fue designado para participar en la Comisión Permanente de la ASALE 2021-22 en España y desarrolló una amplia y reconocida participación en proyectos y actividades panhispánicas.

2023

227. A partir de la invitación de la RAE-ASALE, la dirección aportó cinco estudios e invitaciones para su difusión de los numerarios C. Benito-Vessels, A. Chávez Rivera, J. L. Clariond, M. M. Martín Rodríguez y Ch. Maurer.

228. El CEANLE presentó el 21/Ene/23 la conferencia de Germán D. Carrillo “Parejas dispares en el campus universitario: Visiones contrapuestas en *El enigma* (Josefina Aldecoa), *Últimas tardes con Teresa* (Juan Marsé) y *Disgrace* (J. M. Coetzee)”.
229. Durante Sept-22/Ene/23, la dirección convocó nueve reuniones de trabajo para evaluar juntamente con siete académicos de la ANLE los trabajos sometidos por veintidós correspondientes electos, que serán publicados por la corporación.
230. **Decimoquinta reunión de la JD, 23/Ene/2023. Zoom**
231. El 25/Feb/23 el CEANLE desarrolló el conversatorio “La obra de Josefina Leyva” con 14 críticos, expertos en la narrativa y poesía de esta autora, que atrajo amplio público panhispánico.
232. Durante Nov-22/Abr-23 el jurado realizó cinco sesiones de la actual edición del Premio Enrique Anderson Imbert. Como resultado de lo anterior la dirección informó a la JD que, de las tres candidaturas, uno de los candidatos optó por retirar su postulación.
233. El CEANLE realizó el 8/Mar/23 las conferencias “Diseño y gestión curricular de español para extranjeros” con Silvia Luppino, New York University, Buenos Aires y Vera Cerqueiras, FLACSO y “Diferencias conceptuales entre el español para fines específicos y el español de especialidad” con Marcelo Tano, Université de Lorraine.
234. El 22/Abr/23 el CEANLE ofreció la conferencia magistral de Raquel Chang-Rodríguez, miembro de número de la ANLE: “El Inca Garcilaso: viajes y libros”.
235. El 23 de abril, la ANLE anunció los dos galardonados de la edición del certamen 2023. El jurado premió a Anne J. Cruz (El Salvador) por su fértil trayectoria en la investigación, docencia y rescate de figuras del Siglo de Oro. En lo referido a Miguel Ángel Zapata, el jurado destacó su fecunda creación como una de las voces más originales de la poesía en lengua española escrita en los Estados Unidos como también su papel difusor de las nuevas voces de la poesía sudamericana.
236. Se envió al secretario general en NY los diplomas de este premio, los de incorporación como miembros correspondientes, las medallas y pin de la ANLE para ambos galardonados.
237. La dirección aportó el rescate de los estudios de Juan Carlos Torchia Estrada sobre Félix Varela para los estudios de Raúl Marrero Fente.
238. La ANLE anunció la coedición con la editorial Vaso Roto del poemario *El tránsito de fuego* de la inmortal poeta Eunice Odio, que será la primera edición en los EE.UU.
239. Envío de los trabajos de Peggy von Mayer, Graciela S. Tomassini y Carlos E. Paldao para la obra *El tránsito de fuego*.
240. A propuesta de la dirección, la JD acordó presentar una placa de reconocimiento a la vida y obra de Humberto López Morales, durante el III Congreso de la ANLE en Florida.
241. El III Congreso de la ANLE en conmemoración del quincuagésimo aniversario de su fundación, bajo el lema “El español, lengua y creación en Estados Unidos”, 16-21/May/23, fue un evento brillante, que marcará otro hito en la singladura de nuestra academia. A partir de las palabras de apertura del director honorario, el mensaje del director de la ANLE y la bienvenida de la presidente del evento y directora de la delegación floridana, siguió una brillante conferencia magistral de Francisco Moreno Fernández, numerario de la ANLE. Luego, dieciséis paneles desarrollaron asuntos enmarcados en el lema del encuentro. <https://baquiana.com/xxiv-127-128-julio-diciembre-2023-noticia-1/>

242. Reunión informal de trabajo el 16/May/23 con el pleno de la JD para ultimar los detalles de forma, fondo y procedimientos de la ceremonia protocolar del cincuentenario.
243. Designación de responsables del anterior numeral para: coordinación general (ARM), bienvenida IC (RBH), apertura (CEP), conferencia magistral (FJP), etapas de senderos transitados, la ANLE en el tiempo y en el espacio, ceremonia entrega premios PNEAI de 2022 (G. Braschi), del 2023 AJC y MAZ), presentación de obra selecta de Anderson Imbert en la Biblioteca Clásica de la ASALE, donación publicaciones al IC, entrega de los premios G. Piña-Rosales, mensaje del presidente de la RAE/ASALE, del director de la ANLE (CEP) y clausura a cargo del director del IC (RBH).
244. Preparación del folleto del programa para la ceremonia protocolar del sábado 3/Jun/23.
245. Reunión de camaradería de miembros de la ANLE con Francisco Javier Pérez en el marco de su participación en la ceremonia del 50º aniversario en Nueva York.
246. Se envió una colección completa de publicaciones de la ANLE para que Alister Ramírez Márquez organizara y presentara su exhibición en el Instituto Cervantes y posterior donación a su biblioteca.
247. En reconocimiento al destacado desempeño profesional, la dirección concedió el Premio Gerardo Piña-Rosales a Silvia Betti, Maricel Mayor Marsán, María Natalia Prunes y Graciela S. Tomassini, para ser entregado en la ceremonia del 50º aniversario en el IC.
248. Aporte de material documental para ser distribuido por Adriana Bianco en su misión a Buenos Aires, y realización de presentaciones en la Academia Argentina de Letras y otras instituciones académicas locales.
249. Conferencia telefónica con la escritora Zoé Valdés en París, envío de documentos y tratamiento de asuntos para actividades a realizarse en el 2024.
250. **Decimosexta reunión de la JD- 8/Jun/23. Zoom.**
251. Anuncio de incorporación como académicos correspondientes de la ANLE de quince numerarios de sus academias integrantes de la ASALE en distintos países.
252. Actualización de los directorios de numerarios y correspondientes de la ANLE a cargo de Alister Ramírez Márquez y Ana María Osan.
253. Preparación del volumen extraordinario del *Boletín de la ANLE (BANLE)*, Vol. XIII-XVII, números 23-24-25 de los años 2021/22/2, en adhesión al 50º aniversario, a cargo de su editora general, Nuria Morgado.
254. Designación de Germán D. Carrillo y Raúl Marrero-Fente como editores asociados del *BANLE*.
255. Sesión de trabajo con la escritora, poeta, narradora y guionista de cine y televisión Sonia Chocón Bibas para actividades literarias y socioeducativas con la escritora Zoé Valdés en 2024.
256. Sesiones de trabajo con el GT RANLE sobre la trayectoria de Fray Angélico Chávez para la sección “El pasado presente” de *RANLE*.
257. Sesiones de trabajo con integrantes de la JD sobre la propuesta de Fernando Ignacio Ondo para actividades bilaterales con la Academia Ecuatoguineana de la Lengua Española (AEGLE) a partir de mediados del 2024.
258. Intercambios bilaterales de la ANLE con la Universidad de Costa Rica en torno a una publicación sobre la figura de Cristy Van Der Laet a través de Vaso Roto.
259. Atención de consultas y candidaturas para la edición de la edición del 2024 del Premio Nacional Enrique Anderson Imbert de la ANLE.
260. **Decimoséptima reunión de la JD. 28/Jul/23. Zoom**

261. Envío de recordatorios para donaciones de numerarios y correspondientes.
262. Cuatro reuniones (Ago/Sept.) de colaboración e intercambio con Francisco Javier Pérez (ASALE), Carmen Verde Arocha, directora del Grupo Editorial Eclipsidra, para coeditar la obra inédita *Pensario* del poeta Armando Rojas Guardia, de Venezuela con Vaso Roto y la ANLE.
263. Reunión de trabajo con Oscar Conde de la Academia Argentina de Letras para tres proyectos editoriales con la ANLE.
264. Preparación con Ana Hurtado de la entrevista al poeta Rafael Cadenas, primer venezolano en recibir el reconocimiento del premio Cervantes 2023 para su publicación en el 2024.
265. Conjuntamente con el secretario general y la tesorera se preparó la convocatoria para la recaudación de donaciones correspondientes al bienio 2022-23.
266. Cordial invitación de la dirección para ilustres numerarios inactivos para concretar sus donaciones.
267. Recordatorio al catedrático y poeta Eduardo Mitre para enviar los materiales para su consideración en la edición 2024 de Premio Nacional EAI antes del cierre de la convocatoria.
268. Recepción de los manuscritos de Josefina Leyva para una biografía de su trayectoria a cargo del CEANLE.
269. Reunión de trabajo el 26/Oct/23 en W. DC. con Alberto Avendaño para el estudio analítico del proyecto *Puente Atlántico* que fue presentado en el II Congreso de la ANLE en 2018 y contó con el auspicio de la ASALE y la AEGLE.
270. **Decimoctava reunión de la JD. 27/Oct/23. Zoom**
271. En seguimiento de lo dispuesto por unanimidad por la JD, se aprobó la incorporación de tres candidatos numerarios.
272. El 28/Oct/23 el CEANLE presentó la conferencia magistral de Raúl Marrero Fente: “La poesía épica colonial del siglo XVI”.
273. Dando cumplimiento a la meta establecida en el 2018, la JD pudo anunciar el contar con el pleno total de individuos numerarios, dando cumplimiento a lo establecido por los Estatutos.
274. Intercambio de ideas y exploración de intereses comunes para un memorando de entendimiento entre la ANLE y la Asociación Cultural Évame-Oroza de Vigo, España, para publicaciones conjuntas.
275. Solicitud especial de Isaac Goldemberg desde Lima el 3/Nov/23 para presentar en el 2024 en el IC de NY su obra *Libro de las raíces*.
276. **Decimonovena reunión (especial) de la JD. 17/Nov/23. Zoom**
277. Invitación a Rosa Tezanos-Pinto para organizar un volumen de homenaje a la figura y trayectoria de Josefina Leyva.
278. La dirección constituyó un GT Elec24 para preparar el concurso para cubrir la plaza de director, a partir del 2024, integrado por el secretario general, el subdirector y el censor.
279. Sesión de trabajo con Richard Bueno Hudson sobre “El español en los Estados Unidos y sus hablantes” para su presentación en Abr/24.
280. Versión prefinal del trabajo realizado entre agosto y diciembre sobre un sistema integrado de enseñanza-aprendizaje a distancia (SIEAD) para su lanzamiento progresivo en el segundo semestre del 2024.
281. Trabajos de coordinación con el CEANLE para la sesión sobre la figura de Andrés Bello.

282. Participación en una sesión especial del CEANLE el 14/Dic/23 en torno a la figura del poeta boliviano y miembro de la ANLE Francisco Javier del Granado y Granado (27 febrero, 1913 –Ídem, 15 de mayo, 1996).
283. Envío de obras de Eunice Odio a R. Tezanos-Pinto para una sesión sobre ella en el 2024.
284. Vigésima Reunión (técnica) de la JD. 19/Dic/23. Zoom.
285. Entrevista de forma a Rebecca Blum Martínez para el PREAI 2024.
286. Gestiones para reactivar incorporación del numerario Isaac Goldemberg durante el 2024.
287. Sesión del GT Elec24 para aprobar el anuncio del concurso para cubrir la plaza de director.
288. Recepción del primer informe de avance de la tesorería sobre las recaudaciones del 2023.
289. Se tomó conocimiento del fallecimiento a inicios del 2023 de la recientemente electa correspondiente María Claudia André.
290. Instrucciones a Patricia López Gay (en Francia) para (experimentalmente) aportar su donación del 2023, experiencia que resultó positiva.
291. Recomendación a Porfirio Rodríguez, presidente de la comisión de educación y a Rosa Tezanos-Pinto, decana del CEANLE, para conocimiento de la obra *España lejana. Los intelectuales norteamericanos ante el mundo hispánico 1820-1880* de Iván Jaksic para una futura actividad en el 2024-25.
292. Recepción electrónica del CV para el dossier de Rebecca Blum Martínez.
293. Designación del Honorable Jurado para la edición de 2024 del Premio Nacional Enrique Anderson Imbert.
294. Actualización de la participación activa de Nicolás Toscano Liria para participar en las actividades de la ANLE dado que estaba ausente del país.
295. Acuerdo para la coproducción de la obra *Hijo del cosmos. Antología selecta* de Antonio Gracia Caselles y designación de Graciela S. Tomassini como editora responsable.
296. Anuncio formal el 10/12/23, por intermedio del coordinador de información, del concurso para cubrir la plaza del director de la ANLE a partir del abril del 2024.
297. Presentación a cargo del CEANLE sobre “Revistas de la ANLE”: *BANLE*, Nuria Morgado, *Glosas*, Silvia Betti, *RANLE*, Graciela Tomassini el 11/Nov/2023.
298. Recepción final de materiales de Rebecca Blum Martínez el 10/12/23.
299. Envío para circulación interna de la JD, de la versión preliminar del diagrama de flujo para el futuro SIEAD a través del CEANLE.
300. Se tomó nota del interés de Orlando Rossardi para participar desde Chile en las próximas elecciones del 2024.
301. Intercambios con Jeannette L. Clariond sobre escenarios posibles para coediciones entre Vaso Roto y la ANLE. Autores y temas posibles.
302. Negociación en proceso de la publicación de la obra inédita de Armando Rojas Guardia entre, Carmen Verde Arocha del Gpo. Editorial Eclepsidra y Vaso Roto.
303. Solicitud al CEANLE de los textos en Word para un tríptico del mismo con motivo de sus primeros 5 años de creación en el 2024.
304. Comunicación formal RAE/ASALE para precisar la futura visita a la ANLE en fecha de mutua conveniencia a mediados del 2024.
305. El 9/Dic/23 el CEANLE desarrolló el Seminario: “La obra de Andrés Bello” con Iván Jaksic, Academia Chilena de la Lengua, Francisco Javier Pérez, Asociación de Academias de la Lengua Española (ASALE) y Alister Ramírez, ANLE, que contó con amplia audiencia virtual a nivel internacional.

306. Sesión del GT Elec24, para estrategias de votación para numerarios fuera del país.
307. Sesión de trabajo con María Fuentes delegada editorial de Vaso Roto en España para futuras publicaciones.
308. Aprobación de la programación del CEANLE para inicios del 2024: Emilio Bernal Labrada, conversatorio sobre la obra de M. Ana Diz, Gabriela Ovando Avis, Saúl Sosnowski y Eunice Odio.
309. Luego de ser considerado en las últimas tres sesiones de la JD, la dirección cursó el 13/Dic/23, la invitación protocolar a la AEGLE, en las personas de Fernando Ignacio Ondo Ndjeng y Agustín Nze Nfumu, presidente de dicha academia, para una misión de trabajo con la ANLE en los EE.UU.
310. Informe ASALE membrecía numerarios hasta 2023. Activos: 50 (29 H/21 M). Inactivos: 4. Fallecidos 76 (68 H/ 8)
311. Recepción de la galera digital del número extraordinario del BANLE con motivo del 50º aniversario de la ANLE para su revisión por su editora y coeditores.
312. El 15/Dic/23 el CEANLE desarrolló una mesa redonda sobre “Imaginerías de Gerardo Piña-Rosales (fotos) y Manuel Garrido Palacios (texto)” con los autores y tres miembros de número de la ANLE: Daniel R. Fernández, Nuria Morgado y Alister Ramírez.
313. Sesión del GT Elec24, para preparar el algoritmo del conjunto ordenado y finito de operación para el concurso destinado a cubrir la plaza de director de la corporación.
314. Se recibió el trabajo solicitado a M. Ana Diz sobre la obra de Jorge Fernández Díaz, miembro de número de la Academia de la Lengua Española en Argentina.
315. Agradecimiento a Graciela S. Tomassini por su aporte a la revisión editorial de la galera digital del BANLE del actual año.
316. Se actualizó la composición de la comisión académica de educación de la ANLE a cargo de Porfirio Rodríguez.
317. El 23/Dic/23 se recibió el aporte de Gerardo Piña-Rosales de material fotográfico para el BANLE en proceso.
318. Se aceptó el estudio de Melina Vizcaino-Alemán de la UNM, *Fray Angélico Chávez: Franciscan New Mexican Poet* para la RANLE 21-22, 2023.
319. Trabajo al alimón entre Víctor Fuentes y la dirección, durante Jun-Dic/23, para la preparación de la iconografía de la segunda edición corregida y aumentada de California Hispano-Mexicana, con investigaciones y rescates en la Library of Congress, National.
320. Envío de obras de Alberto Avendaño para evaluación y opinión de Gerardo Piña-Rosales para posibles actividades futuras de cooperación horizontal.
321. Atención privada de las situaciones personales de Marina Martín.
322. Trabajo conjunto con Jacques Maes para optimizar el sitio de acceso restringido de la ANLE.
323. Reconocimiento a Patricio E. Palacios por su incondicional y sistemático apoyo a tres congresos de la corporación 2014, 2018 y 2023.
324. Sesión de consulta con Julio Bariani en Patagonia para actualizar las portadas recientes de las publicaciones de la ANLE.
325. Atención privada de situación personal de Isaac Goldemberg, el 23/12/23, sobre su situación de revista en la ANLE.
326. Envío a composición digital de la galera revisada del BANLE 2023, con las ilustraciones y demás material para cerrar el volumen.

327. Sesión de trabajo con Daniel Q. Kelley para ponderar los asuntos vinculados con Amazon: difusión y circulación de publicaciones y ventajas de sus servicios para publicaciones futuras.

2024

328. Concluido el receso de fin de año, el 15/Ene/24, la dirección emitió un mensaje de saludo e informó la apertura de los trabajos para el bienio 2024-25 retomando los procedimientos funcionales que se habían visto afectados por la pandemia.
329. Recepción final de materiales bibliográficos de Rebecca Blum Martínez el 6/Ene/24
330. Atención privada de la situación personal de Eduardo González-Viaña, el 3/Ene/24, en Lima Perú y su situación de revista en la ANLE.
331. Informe final 8/Ene/24 de la decana del CEANLE con la sistematización de los 25 eventos realizados para los últimos cinco años.
332. Envío de ejemplares y agradecimiento a Anabel Anderson Imbert por su apoyo y autorización para la publicación *de Enrique Anderson Imbert. Radiografía de tres décadas*. Edición de Jorge I. Covarrubias (Madrid: Asociación de Academias de la Lengua Española, 2023).
333. Propuesta de criterios para uniformar las entradas de información en la *Relación bibliográfica de la ANLE (1973-2025)*.
334. Escenarios alternativos para la preparación de un trabajo sobre la dimensión crítica de Andrés Bello y sus posibilidades para una actividad a través del SIEAD.
335. Convocatoria de la secretaría general para la vigésima sesión de la JD y sus enlaces.
336. Adopción de procedimientos para facilitar donaciones de la membresía para quienes están fuera de los Estados Unidos y sus normas bancarias internacionales.
337. Envío el 22/Ene/24 de la agenda para la sesión de la JD del 26/Ene/24.
338. Intercambios con Francisco Lomelí para reactivar el funcionamiento de la delegación en California habiéndose superado las limitaciones de la pandemia.
339. Recomendaciones a la comisión de educación y al CEANLE para, en el marco de la reunión técnica realizada, proponer el contenido de una obra sobre la enseñanza y el aprendizaje del español en los EE. UU. (diacrónica y sincrónica) y experiencias en el ámbito panhispanico.
340. Vigésima primera reunión ordinaria de la JD. 24/Ene/24. Zoom.